

辽药管械(准)字2002第2210013号  
注册标准编号YZB/辽 0055-2006  
(企业标准编号Q/OMD 02-2006)  
辽食药监械生产许[2005]0124号

1. 欧姆龙健康产品从购买之日起，凭购物发票享受一年免费保修。
2. 我方对因下列使用者个人的原因而造成的故障将不提供免费保修服务。如：
  - a) 擅自拆装、改装该产品而造成的故障；
  - b) 在使用、搬运的过程中不慎跌落而造成的故障；
  - c) 因缺乏合理的保养而造成的故障；
  - d) 没有按照使用说明书的正确指示进行操作而造成的故障；
  - e) 因非欧姆龙授权的维修店的不当修理而造成的故障等等。
3. 保修范围外的修理服务，将按规定收费。
4. 在要求提供保修服务时，请把本品拿到销售店修理。
5. 在进行保修服务时，如有需要，可向由我方认定的合格技术人员提供产品电路图和可修理的元器件资料。

|         |       |
|---------|-------|
| 产品型号:   | 姓名:   |
| 购买日期:   | 地址:   |
| 销售店名:   | 邮政编码: |
| 地址:     | 联系电话: |
| 销售店的印章: |       |

用于软组织损伤、腰肌劳损、肩周炎、神经末梢麻痹的辅助治疗。

时间: 每处按摩1次10分钟~15分钟  
次数: 每日1次~2次  
强度: 以身体感觉舒适为准

The diagram shows the Omron HIF-4000 device with the following labeled components:

- 导线插孔** (Wire Plug): Points to the top of the device.
- 电源/强度旋钮** (Power/Intensity Knob): Points to the top right knob.
- 模式显示** (Mode Display): Points to the top left display area.
- 电源/强度旋钮** (Power/Intensity Knob): Points to the top right knob.
- 模式选择按钮** (Mode Selection Buttons): Points to the bottom circular button area.
- 低频治疗器** (Low Frequency Therapy Device): Points to the bottom of the device.
- HIF-4**: Printed at the very bottom.

**模式显示** (Mode Display):

闪烁表示所选择的模式正在运行。

**电源/强度旋钮** (Power/Intensity Knob):

「关」表示电源关闭状态，按顺时针方向旋转，听见“咔哒”一声，表示电源已打开。

继续旋转可以调节强度，「1」表示强度最小，「10」表示强度最大。

**模式选择按钮** (Mode Selection Buttons):

提供 4 种按摩模式和 1 种控制模式以满足不同按摩部位及按摩方式选择需要。

池蓋。

※更換電池時建議同  
同類型新電池。  
※電池在本體內不宜  
間，以免電池漏液。

- ※更换电池时建议同时更换两节同类型新电池。
- ※电池在本体内不宜放置过长时间，以免电池漏液损害本体。

**请绝对不要与以下的医用电子器械一起使用：**

- 1. 心脏起搏器等体内植入型医用电子器械。
- 2. 人工心脏等维持生命用医用电子器械。
- 3. 心电图仪等医用电子器械。
- 4. 如果患者在身上同时使用高频手术设备和治疗仪时，在治疗仪按摩片位置可能引起烧伤，也可能损坏治疗仪。如果在短波或微波治疗设备附近使用 (1M) 治疗仪时，本治疗仪的输出可能不稳定。

※ 会导致这些医用电子器械误动作。

有下列情形之一者，**请向医生咨询后使用。**

(1) 急性病患者。(2) 恶性肿瘤患者。(3) 感染性疾病患者。(4) 孕妇。(5) 心脏病患者。(6) 高烧患者。(7) 血压异常患者。(8) 皮肤知觉障碍或皮肤异常患者。(9) 其他正在接受治疗，并感觉身体异常的患者等。

请勿在心脏附近、颈部上方、头部、口腔或阴部皮肤疾患等部位使用。

请勿与其他医疗器械同时使用，以及与外涂剂（包括喷雾式外涂剂）等并用。

会引起恶心或身体不适。  
**请不要用于治疗以外的目的。**  
 会发生事故或纠纷。  
**请勿把按摩片导线的插头插入本体导线插孔以外的地方（如：电源插座插孔）。**  
 会导致触电或发生事故。

**请勿擅自拆卸、修理和改造本体。**  
会引起故障或触电事故。

**如果因本体异常而感到身体不适时，请立即停止使用。**  
身体或皮肤如有异常感觉，敬请向医生咨询并遵医嘱行事。

**在按摩过程中，想将按摩片移到别的部位或给他人使用时，请务必将电源切断之后再移动。**  
否则有可能遭受强烈冲击。

**请勿带着电子器械进行治疗。**  
有可能使电子器械误动作（如：电子手表时刻紊乱等）。



请勿给儿童或无表达意识能力的人使用。  
会发生事故或引起身体不适。  
请勿在浴室等湿度高的地方使用，或者边洗澡边治疗。  
会受到强烈刺激。  
就寝时请勿使用。

有可能使本体产生故障。另外按摩片有可能被移到其他部位而产生身体不适。

请勿边驾驶汽车边使用。  
有可能受到强烈刺激而引起事故或麻烦。  
请勿过长时间把按摩片贴在身体上。

有可能引发皮肤炎症。  
**在治疗中，请勿用皮带、项链等物品的金属部接触电极片。**  
有可能受到强烈刺激。

**请勿在身体附近使用移动电话。**  
有可能引起身体误动作。

**请勿在同一部位长时间（30分钟以上）使用。**  
有可能使按摩部位肌肉疲劳引起身体不适。

**请勿在伤口处粘贴电极片。**  
患部通气性不好，伤口不易愈合。

**请勿使用刚刚洗涤后的电极片或沾水的电极片。**  
有可能受到强烈刺激。

## 使用方法

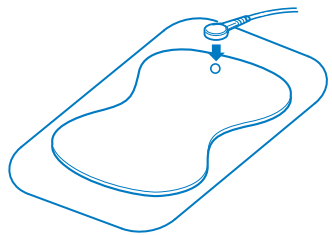
### 1. 接上导线

- (1) 「电源/强度」旋钮旋至「关」的位置。
- (2) 将导线与按摩片连接。
- (3) 把导线插头插入本体的导线插孔内。

#### 导线使用注意事项

- 请勿任意弯折或拉伸导线。
- 从本体拔出导线时，请抓住插头拔出。
- 如导线断裂而出现故障时，请与销售商联系。

与按摩片连接



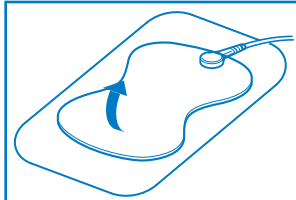
与本体连接



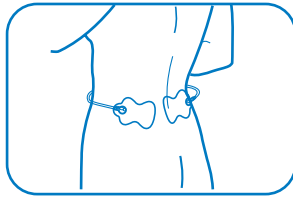
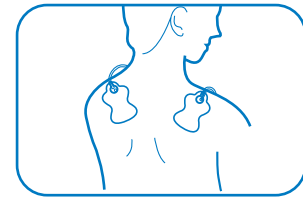
### 2. 将按摩片贴在按摩部位。

#### 按摩片粘贴注意事项

- 按摩片应平整地粘贴在身体上。
- 两片按摩片之间不可以相互接触。



使用时，请将按摩片从存放板揭下来；  
※请勿弯折按摩片。



### 3. 打开电源，选择按摩模式

将「电源/强度」旋钮从「关」的位置顺时针方向旋转，打开电源。根据不同的部位（肩、腰、腿等）选择不同的模式，同时选模式的指示灯会同步闪烁。

※如按摩片没有贴到人体上，约10秒钟后自动关闭电源。



#### 不同部位的按摩模式：

针对腰、肩各部位进行有效的自动按摩程序治疗。自动按摩程序集合了敲、揉、按等各种按摩程序，可以达到舒适的按摩效果。

#### 不同方式的按摩模式：

选择敲、揉这两种按摩程序，可以对身体的各个部位（如：腰、肩、腿等）进行治疗。

#### 反复机能：

如果感觉某一段的按摩程序的按摩效果好，就可以按一下“反复”键，反复使用这一段按摩程序进行治疗。想取消反复机能时，只要再按一下“反复”键就可以了。

### 4. 开始按摩

将「电源/强度」旋钮按顺时针方向旋转，根据自己身体的舒服感觉轻缓地进行强度调节，当感觉强度合适时，就可以轻松地享受按摩了。

※强度分为10档，由1～10逐渐增强。



打开电源后，请根据自己的需要调节强度。

HV-F015 在按摩模式转换时，治疗程序会控制进行柔软式输出，既将输出的低频波的幅度降低，然后逐渐将输出提高到正常水平，使您逐渐适应按摩强度。

### 5. 结束按摩

当需要结束按摩时，将「电源/强度」旋钮按逆时针方向旋转至「关」，关闭电源。

※按摩开始15分钟以后，电源会自动关闭。

※若电池使用完请按“电池安装方法”所示更换新电池。

## 低频波治疗小知识

### 所谓低频波

也许我们本身察觉不到，从我们的大脑、心脏、肌肉、神经等器官，都在不断的发出微弱的、低频率的电流，这种电流被称为“生物电流”，也就是低频波。它可以调节身体的新陈代谢，对维持正常的身体机能起到重要的作用。

### 肌肉的“泵”作用

治疗器产生的低频波可以使肌肉收缩或松弛。松弛的时候，血液大量流入肌肉组织中的血管；收缩的时候，含有代谢废物的血液被送出。这种动作循环往复，产生泵的作用，可促进局部血液循环畅通，从而改善新陈代谢。



## 产品规格

|            |                                                                          |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 名称：        | 低频治疗器                                                                    |
| 型号：        | HV-F015                                                                  |
| 电源电压：      | DC3V（使用两节5号干电池）                                                          |
| 电池寿命：      | 约5个月（使用2节锰性电池/每日15分钟）                                                    |
| 输出频率：      | 约1Hz～100Hz                                                               |
| 使用温湿度：     | +10℃～+40℃，30%RH～85%RH                                                    |
| 运输和保存温湿度：  | -20℃～+60℃，10%RH～95%RH                                                    |
| 运行大气压力：    | 860hPa～1060hPa                                                           |
| 运输和保存大气压力： | 500hPa～1060hPa                                                           |
| 本体尺寸：      | 宽64mm×高145mm×厚24mm                                                       |
| 本体重量：      | 约120g（含干电池）                                                              |
| 按摩片尺寸：     | 宽64mm×高83mm×厚1.1mm                                                       |
| 附属品：       | 按摩片1组（2片装）、导线（1根）、试用于电池（5号锰性干电池2节）、软袋（1个）、使用说明书（附欧姆龙健康产品保证书）、顾客服务一览表、合格证 |

※若本产品的规格有变更恕不预告。

## 保养和保管

### 本体的保养

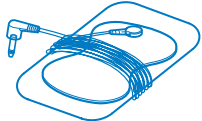
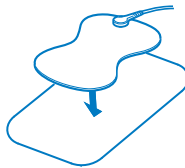
本体脏污时，可用浸过水或中性洗洁剂的抹布清洁，然后用干布擦干。必要时，可用浸过医用酒精（酒精浓度为75%）的抹布进行清洁或消毒。※请勿使用其它挥发性制剂擦拭。

### 按摩片的保养

按摩片粘接面应保持清洁，避免粘接上灰尘、油性物、粘性物等污物，否则粘性会下降。请把按摩片粘贴在存放板上进行保存，不要任意贴放在其它物品上，避免损伤按摩片。按摩片因脏污而使粘性下降时或皮肤有刺痛感时，用少量水冲洗，可暂时恢复其粘性。但若用水过多，则会使粘性下降。

※按摩片的更换周期因人而异，大约使用50次左右。

请勿频繁清洗，请勿使用洗涤剂，热水等。



- 1、将导线从本体拔出。
- 2、按摩片放在存放板上。
- 3、将导线缠在存放板上。

### 保管

- 请避免把按摩片和本体放置在阳光直射、高温高湿、水、火的附近及易受振动或冲击的地方。
- 请放在儿童摸不到的地方。
- 如长时间（3个月以上）不使用时，请取出电池。
- 使用后的电池的废弃方法，请依照城市有关环境保护规定进行处理。

## 出现疑问时

使用中发生异常时，请首先考虑以下内容。

| 疑问点                | 原因                                                                       | 处理方法                                                                           |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ■感觉不到刺激<br>■刺激很弱   | ■按摩片贴紧皮肤了吗？<br>■按摩片重叠贴在一起了吗？<br>■导线连接正确吗？<br>■强度调节太弱了吗？<br>■电池没电了吗？      | 请将按摩片贴紧皮肤。<br>请不要把按摩片重叠贴在一起。<br>请将导线正确连接。<br>请调节强度。<br>请更换电池。                  |
| ■皮肤变红<br>■皮肤有针刺的感觉 | ■按摩时间太长了吗？<br>■按摩片贴紧皮肤了吗？<br>■按摩片的粘着面脏了吗？<br>■按摩片的粘着面有损伤吗？               | 请缩短为10到15分钟左右。<br>请将按摩片贴紧皮肤。<br>请用少量水边冲边用手指轻轻洗。<br>请更新按摩片。<br>※按摩片是消耗品。        |
| ■电源打不开             | ■把电池的方向装错了吗？                                                             | 请按正确的方向装好干电池。                                                                  |
| ■使用途中电源自动关闭        | ■按摩片贴在皮肤上了吗？<br>■从身体上取下按摩片了吗？<br>■电池用完了吗？<br>■使用15分钟后电源会自动切断。<br>■导线断了吗？ | 按摩片如果未贴在皮肤上，电源会自动关闭。<br>如果从身体上取下按摩片，电源会自动关闭。<br>请更换电池。<br>请再次打开本体电源。<br>请更换导线。 |

※如上述处理办法仍未能解决问题的话，请与销售商联系或打电话到欧姆龙健康咨询室咨询。



### 有关商品使用方法的疑问请垂询我们的健康咨询室

#### 上海咨询室

电话：021-63519588\*210

#### 四川咨询室

电话：028-86513033

#### 湖北咨询室

电话：027-82656656

#### 天津咨询室

电话：022-24152575

#### 哈尔滨咨询室

电话：0451-53009752

#### 深圳咨询室

电话：0755-83665528

#### 北京咨询室

电话：010-65171352

#### 沈阳咨询室

电话：024-23258910

#### 福州咨询室

电话：0591-87674829

#### 陕西咨询室

电话：029-87203363

#### 重庆咨询室

电话：0451-53009752

#### 河北咨询室

电话：0311-86918693

#### 广州咨询室

电话：020-87322115

#### 济南咨询室

电话：0531-6065603

#### 江苏咨询室

电话：025-86893941

#### 杭州咨询室

电话：0571-85775948

#### 云南咨询室

电话：0871-3571933

#### 河南咨询室

电话：0371-67717881

#### 制造厂

电话：0411-87614222

邮编：116600

欧姆龙(大连)有限公司

大连市经济技术开发区松江路3号

#### 销售商

电话：0411-87317201

邮编：116600

欧姆龙工贸(大连)有限公司

大连市保税区IC-45-1号

### 联系电话

欧姆龙(中国)有限公司(健康医疗事业)

#### 上海黄浦分公司

电话：021-63519588

#### 四川办事处

电话：028-86512475

#### 湖北办事处

电话：027-82656656

#### 天津办事处

电话：022-24152575

#### 哈尔滨办事处

电话：0451-53009751

#### 深圳办事处

电话：0755-83775811

#### 北京办事处

电话：010-65102030

#### 沈阳办事处

电话：024-23258910

#### 福州办事处

电话：0591-87674830

#### 陕西办事处

电话：029-87203477

#### 重庆办事处

电话：023-63722252

#### 河北办事处

电话：0311-86918255

#### 广州办事处

电话：020-87322117

#### 济南办事处

电话：0531-6065601

#### 江苏办事处

电话：025-86893940

#### 杭州办事处

电话：0571-85775777

#### 云南办事处

电话：0871-3571901

#### 河南办事处

电话：0371-67717882

1628058-0 D